

3) atlikt lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu.

(<sup>1</sup>) OV C 86, 23.3.2013

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 2. septembrī iesniedza Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungārija) — Generali-Providencia Biztosító Zrt./Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság**

(Lieta C-470/13)

(2013/C 367/36)

Tiesvedības valoda — ungāru

#### Iesniedzējtiesa

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Generali-Providencia Biztosító Zrt.

Atbildētāja: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) vai dalībvalstis var saimnieciskās darbības subjektu izslēgt no dalības publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā tādu iemeslu dēļ, kas nav uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvas 2004/18/EK (<sup>1</sup>) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, 45. pantā, konkrēti — tādu iemeslu dēļ, kas tiek uzskatīti par attaisnotiem, lai aizsargātu sabiedrības intereses, līgumslēdzējas iestādes legītimās intereses, godīgu konkurenci un taisnīgas konkurences nodrošināšanu — un, ja atbilde ir apstiprinoša, vai šāda izslēgšana attiecībā uz saimnieciskās darbības subjektu, kurš ir izdarījis pārkāpumu saistībā ar savu saimniecisko vai profesionālo darbību, kas ir atzīts ar tiesas spriedumu, kuram ir *res iudicata* spēks, pirms ne vairāk kā 5 gadiem, ir saderīga ar minētās direktīvas preambulas otro apsvērumu un LESD 18., 34., 49. un 56. pantu?
- 2) Gadījumā, ja Tiesa uz pirmo jautājumu atbildētu noliedzīgi — vai Direktīvas 2004/18 45. panta 2. punkta pirmā daļa un it īpaši tās c) un d) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka no publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras ir jāizslēdz jebkurš saimnieciskās darbības

subjekts, attiecībā uz kuru administratīva vai tiesu iestāde procedūrā konkurences jomā, kura ir ierosināta saistībā ar viņa saimniecisko vai profesionālo darbību, ir atzinusi, ka viņš ir izdarījis pārkāpumu, kura dēļ viņam ir piemērotas tiesiskas sekas konkurences jomā?

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 16. septembrī iesniedza Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden (Nīderlande) — F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV**

(Lieta C-497/13)

(2013/C 367/37)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: F. Faber

Atbildētāja: Autobedrijf Hazet Ochten BV

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai valsts tiesai vai nu uz efektivitātes principa pamata vai uz Direktīvā 1999/44 (<sup>1</sup>) paredzētās augsta līmeņa patērētāju tiesību aizsardzības Savienībā pamata, vai uz citu Savienības noteikumu vai normu pamata pēc savas ierosmes ir jāpārbauda, vai līgumā pircējs ir patērētājs Direktīvas 1999/44 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta izpratnē?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai tā ir arī tad, ja no tiesvedības materiāliem neizriet fakti (vai ir nepilnīgi vai pretrunīgi fakti), kas ļautu noteikt pircēja statusu?
- 3) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai tā ir arī apelācijas tiesvedībā, kad pircējs nav iebildis pret pirmās instances tiesas spriedumu, ciktāl šajā spriedumā nav veikta pārbaude (pēc savas ierosmes) un nav pārbaudīts, vai pircējs varētu tikt uzskatīts par patērētāju?

- 4) Vai Direktīva 1999/44 (tās 5. pants) ir jāuzskata par tiesību normu, kas ir līdzvērtīga valsts tiesību normām, kuras valsts tiesību sistēmā ir uzskatāmas par sabiedriskās kārtības tiesību normām?
- 5) Vai efektivitātes princips vai Direktīvā 1999/44 paredzētā augsta līmeņa patērētāju tiesību aizsardzība Savienībā, vai citi Savienības noteikumi vai normas nepieļauj, ka Nīderlandes tiesībās pircējam patērētājam ir paredzēts argumentēšanas un pierādīšanas pienākums attiecībā uz pienākumu (laicīgi) paziņot pārdevējam par piegādātās preces apgalvotu trūkumu?
- 6) Vai efektivitātes princips vai Direktīvā 1999/44 paredzētā augsta līmeņa patērētāju aizsardzība Savienībā vai citi Savienības tiesību noteikumi vai normas nepieļauj, ka Nīderlandes tiesībās pircējam ir noteikts pienākums argumentēt un pierādīt preces neatbilstību un ka šī neatbilstība ir atklājusies sešu mēnešu laikā pēc piegādes? Ko Direktīvas 1999/44 5. panta 3. punktā nozīmē vārdi “neatbilstīb[a], kas izpaužas”, un, konkrētāk, cik lielā mērā patērētājam pircējam ir jākonstatē fakti un apstākļi saistībā ar neatbilstību (tās izcelsmi)? Vai tādējādi pietiek, ka patērētājs pircējs konstatē un pamatotas apstrīdēšanas gadījumā pierāda, ka nopirktās preces nefunkcionē (labi), vai viņam arī ir jākonstatē un pamatotas apstrīdēšanas gadījumā jāpierāda, kurš trūkums izraisīja nopirktās preces nefunkcionēšanu (labi)?
- 7) Vai, atbildot uz iepriekš minētajiem jautājumiem, nozīme ir tam, ka *Faber* šajā tiesvedībā abās instancēs ir palīdzējis advokāts?

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Direktīva 1999/44/EK par dažiem patēriņa preču pārdošanas aspektiem un saistītajām garantijām (OV L 171, 12. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 16. septembrī iesniedza *Naczelny Sąd Administracyjny* (Polija) — *Marian Macikowski* — *Komornik Sądowy Rewiru I przy Sądzie Rejonowym w Chojnicach/Dyrektorowi Izby Skarbowej w Gdańsku***

(Lieta C-499/13)

(2013/C 367/38)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

*Naczelny Sąd Administracyjny*

## Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Marian Macikowski* — pildot *Sąd Rejonowy w Chojnicach* tiesu izpildītāja pienākumus

Atbildētājs: *Dyrektorowi Izby Skarbowej w Gdańsku*

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (<sup>1</sup>) it īpaši 9. un 193. pants, skatīti kopā ar 199. panta 1. punkta g) apakšpunktu, izrietošo pievienotās vērtības nodokļa [turpmāk tekstā — “PVN”] sistēmu, pieļauj tādu valsts tiesību normu, kāds ir 2004. gada 11. marta Likuma par preču un pakalpojumu nodokli [*Ustawa o podatku od towarów i usług*] (*Dz. U. 2011, Nr. 177, poz. 1054*; ar grozījumiem; turpmāk tekstā — “Likums par PVN”) 18. pants, ar kuru ir ieviesti izņēmumi no šī nodokļa vispārējiem principiem galvenokārt attiecībā uz personām, kam ir pienākums aprēķināt un iekasēt nodokli, radot maksātāja jeb personas, kam ir pienākums nodokļu maksātāja vietā aprēķināt nodokļa apmēru, iekasēt to no nodokļa maksātāja un noteiktajā termiņā iemaksāt to nodokļu iestādei, institūtu?
- 2) Gadījumā, ja uz pirmo jautājumu tiek sniegta apstiprinoša atbilde:
  - a) Vai samērīguma princips, kas ir Savienības tiesību vispārējais princips, pieļauj tādu valsts tiesību normu, kāds ir Likuma par PVN 18. pants, no kura tostarp izriet, ka nodokli par nekustamā īpašuma, proti, lietu, kas ir parādnieka īpašums vai atrodas viņa valdījumā pretēji spēkā esošām tiesību normām, nodošanu piespiedu izpildes ietvaros, aprēķina, iekasē un samaksā piespiedu izpildi veicošais tiesu izpildītājs, kurš kā nodokļa maksātājs ir atbildīgs par šī pienākuma neizpildi?
  - b) Vai Direktīvas 206., 250. un 252. pants, kā arī no tiem izrietošais neitralitātes princips, pieļauj tādu valsts tiesību normu, kāds ir Likuma par PVN 18. pants, saskaņā ar kuru šajā tiesību normā norādītajam maksātājam ir pienākums aprēķināt, iekasēt un samaksāt preču un pakalpojumu nodokli par preču, kas ir nodokļu maksātāja īpašums vai atrodas viņa valdījumā pretēji spēkā esošām tiesību normām, nodošanu, kas notiek piespiedu izpildes ietvaros, un izdarīt to nodokļu maksātājam piemērojamā taksācijas periodā tās summas apmērā, kas tiek iegūta no preces pārdošanas, atskaitot preču un pakalpojumu nodokli un atbilstošo nodokļa likmi, neatskaitot no šīs summas priekšnodokli par laikposmu no taksācijas perioda sākuma līdz šī nodokļa iekasēšanai no nodokļa maksātāja?

(<sup>1</sup>) OV L 347, 1. lpp.